

French 5

Anneliese Pollock

University of California, Santa Barbara

Réseau, Chapitre 8 activité supplémentaire

(thèmes du chapitre: la francophonie, la littérature francophone)

Learning objectives: Introduce the chapter theme and initiate class discussion around these topics. The concept of “la francophonie” is often difficult for American students: how to define an association with a country (France) held or felt by the citizen of another (in this case, Vietnam) when their own experiences have often been grounded squarely in the United States or, as is the case with many students at UCSB, that of their parents’ home country. Students often find saliency in the topics discussed in chapter 7, on immigration, but la francophonie proves much more difficult.

Film clip utilized: “Le choix de la langue française—Anna Moï”; available at <http://www.youtube.com/watch?v=i5Muqc4JD0k>.

- I. **Vocabulaire.** Regardez la vidéo (en classe), et faites une liste de vocabulaire que vous entendez—des mots intéressants et des mots que vous ne comprenez pas.

- II. **VRAI ou FAUX?** Déterminez si chaque phrase est vraie ou fausse. Si fausse, proposez une phrase alternative qui décrit la vidéo plus fidèlement.
 - 1- Anna Moï a écrit des articles sur la culture vietnamienne.
 - 2- Elle a écrit son premier texte dans un journal vietnamien.
 - 3- Anna Moï ne parle que le français.
 - 4- L’écrivain explique que la langue évolue avec le temps, et que son rôle est de transformer le français.
 - 5- Dans son opinion, le système éducatif que la France a développé au Vietnam a créé beaucoup de problèmes pour les gens au Vietnam.
 - 6- Les premiers lycées—l’éducation collective—ont existé à partir de la colonisation française au Vietnam.
 - 7- Anna Moï pense que c’est difficile de définir “la francophonie.”

- III. **Vérifions.**
 - 1- Pourquoi est-ce que Anna Moï a choisi d’écrire en français?
 - 2- Décrivez la langue pour l’écrivain. À quoi est-ce qu’elle compare les mots?

- 3- Comment est-ce que le français s'est diffusé au Vietnam? Quelle langue est-ce que les jeunes parlent au Vietnam principalement? Pourquoi? D'autres langues parlées?
- 4- Comment est-ce qu'Anna Moï définit la francophonie?

IV. **Discutons.**

- 1- Discutez la définition d'Anna Moï de la francophonie. Est-ce que vous la comprenez? Pourquoi est-ce que cette définition est un peu contradictoire ou confondante?
- 2- Comment est-ce que vous définissez la francophonie ?
- 3- Pourquoi est-ce que cette idée est-elle importante dans le monde francophone ?
- 4- Est-ce qu'il y a un concept équivalent dans le monde anglophone ? Pourquoi ou pourquoi pas ?